



**Løvsuger** DK  
**Lövsugar** S  
**Vacuum blower** GB  
**Laubsauger** D

BV 2300



**Betjeningsvejledning**  
**Bruksanvisning**  
**Instruction manual**  
**Bedienungsanleitung**





## Indholdsfortegnelse

<b>Sikkerhedsforskrifter .....</b>	<b>3</b>
Symbolet på maskinen .....	4
<b>Formål med maskinen .....</b>	<b>4</b>
<b>BV 2300 .....</b>	<b>5</b>
<b>Funktionsbeskrivelse .....</b>	<b>6</b>
<b>Samleinstruktion .....</b>	<b>6</b>
Udpackning .....	6
Montering .....	6
<b>Ibrugtagning .....</b>	<b>7</b>
<b>Sugefunktion .....</b>	<b>7</b>
<b>Blæsefunktion .....</b>	<b>8</b>
<b>Rengøring og vedligeholdelse .....</b>	<b>8</b>
<b>Blokader .....</b>	<b>8</b>
<b>Opbevaring .....</b>	<b>8</b>
<b>Tekniske data .....</b>	<b>8</b>
<b>Fejlfinding .....</b>	<b>9</b>
<b>CE overensstemmelse erklæring .....</b>	<b>10</b>



## (DK) Betjeningsvejledning .....

Vi beder dig læse denne betjeningsvejledning omhyggeligt igennem, før maskinen tages i brug første gang - både for din egen og andres sikkerheds skyld. Opbevar betjeningsvejledningen et sikert sted for evt. senere brug.

## (S) Brugsanvisning .....

Vær god til at følge bruksanvisningen noga i forbindelse med maskinen, så undvirker du at maskinen anvendes på fejlaktigt måde. Førvara denne bruksanvisning væl så altid du har tillgang til at læse den.

## (GB) Instruction Manual .....

Please read through the operating manual carefully before first operation, in order to avoid incorrect handling. Keep these directions in a safe place so that the information is available to you at any time.

## (D) Bedienungsanleitung .....

Bitte lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme zu Ihrer Sicherheit und für die Sicherheit anderer diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie die Maschine benutzen. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen.

## Sikkerhedsforskrifter

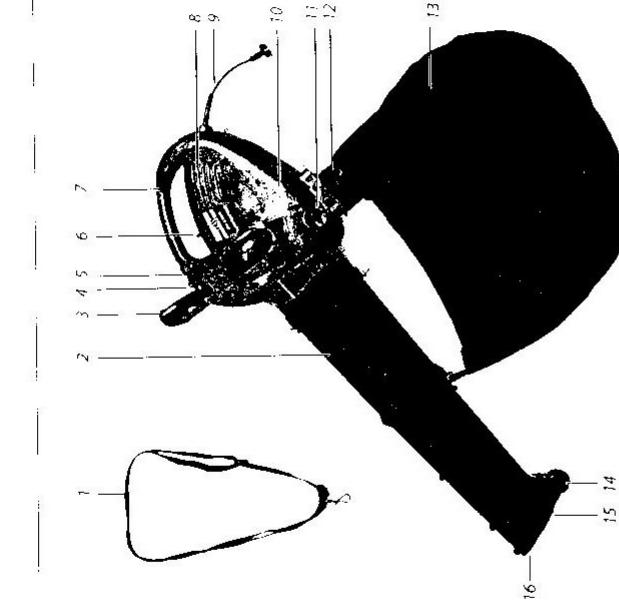
- Anvend kun apparatet til arbejde, der er defineret under anvendelsesområdet. Anvend kun originale reservedele.
- Anvend ikke apparatet og stikket med våde hænder eller i fugtigt vejr.
- Fastgør forlængerkedlingen, apparatet skal des af forbindelsen mellem stik og stikkontakten ikke kan afbrydes under drift (figur 3).
- Ret aldrig blæserøret mod andre personer eller dyr, under drift. Brug aldrig blæsefunktionen til at blæse fremmedeleger mod andre personer eller dyr, hermed manges smæsten, snaws og lignende.
- Anvend ikke apparatet når stikket eller kabeltet er beskadiget, eller hvis apparatet er blevet tabt, og derfor beskadiget. Anvend ikke apparatet hvis det har været utsat for regn i det fri. Send da altid apparatet til et autoriseret værksted.
- Hold ventilationsåbningen (figur 1, nr. 8), samt bæserøret til for stov og anden genstande, der kan påvirke apparatets ydeevne.
- Sug ikke brandende eller rygende genstande, såsom cigaretter, tændstikker eller varm ask med levsugeren.
- Sug ikke væsker med dette apparat, såsom brændbare væsker f.eks. benzин. Anvend ikke apparatet i nærheden af sådanne væsker.
- Anvend aldrig apparatet med sugeturbinen uden opsamlingssæk eller hård opsamlingssækken lyn ås ikke er uket. Kontroller da regelmæssigt om opsamlingssækken er beskadiget. Løvsugeren bør ikke cruges for skaden er udbedret.
- Anvend altid høreværn og beskyttelsestørrelse når apparatet anvendes.
- Hold børn og andre personer mindst 5 m fra arbejdsmrådet.
- Løvsugeren skal altid slås fra og netstikket trækkes ud, når:
  - a. den skal omstilles fra blæse- til sugefunktion.
  - b. forlængerkedlingen er snort eller beskadiget.
  - c. den efterladtes uden strøm
  - d. den skal rengøres, kontrolleres eller renses.
- Dette apparat må ikke udsettes for regn. Anvendes kun i dagstids og ikke i nærværet af brandbare væsker.

<b>En løvsuger må ikke bruges til at suge vådt eller fugtigt materiale.</b>
<b>Undgå at suge vådt materiale, da det kan blokere kvasmekanismen og reducere sugerækken. Reparationer i forbindelse med dette er ikke dækket af garantien.</b>
<b>Anvend høreværn.</b>
<b>DK</b>



**BV 2300****Symbolet på maskinen**

- Personer der ikke har modtaget og læst korrekt instruktion må ikke anvende tvøsugeren.
- Opbevaring skal alltid ske i et tørt, lukket rum, utilgængeligt for børn.
- Arvend stramtsidende tøj og ingen smykker. I modsat fald kan dette give os af de bevægelige dele. Ved arbejde i det fri anbefales: gummidandsker og skridsikre sko.
- Anvend ikke apparater til opgaver som det ikke er beregnet til. Bær aldrig apparatet i kabet og træk ikke stikket ud af stikkontakten, ved at trække i kabet.
- Anvend kun udendørs forlængereledninger, der er godkendte her til og markeret på tilsvarende måde. Forlængereledningen skal beskyttes mod varme, olie og skarpe kanter.
- Hold apparatet rent, følg vedligeholdelsesforskrifterne og henvirningerne om dobbeltisolering. Skliket og kabler skal kontrolleres og i tilfælde af beskadigelse skal det udskiftes af en fagmand.
- Det skal sikres, at kontakten er stået fra ved strømlåslåsing.
- Før brug af apparatet skal sikkerhedsindretningerne eller let beskadigede dele kontrolleres grundigt, med henbryg til deres fejlfinne og formålsbestemte funktion. Kontroller, om bevægelige dele fungerer korrekt eller er bestegede. Samtlige dele skal monteres rigtigt og oplyde alle betingelser for at sikre ønsket drift af apparatet. Beskadige sikkerhedsindretninger og dele skal repareres eller sendes til et serviceværksted.
- Hvis dette apparats kabel er beskadiget, skal det udskiftes af et serviceværksted.



Figur \*

1. Advarsels-
2. Fjern strømkabel, hvis det er beskadiget,
3. Fjern strømkabler, før reparation eller vedligeholdelse.
4. Læs vejledningen før apparatet tages i brug.
5. Etferd eller brug ikke apparatet i vade omgivelser.
6. Hold en sikkerhedsafstand på 5 meter, til andre personer eller dyr, under brug.
7. Brug hårværn og beskyttelsesstøvler.
8. Støjniveau.
9. Blæsefunktion
10. Sugefunktion.
11. Kompostfunktion.
12. Opsamlerpose.
13. Isolationsklasse
14. Elektronisk luftregulering
15. 14
16. 15
17. 13
18. 10
19. 11
20. 12
21. 8
22. 9
23. 7
24. 6
25. 5
26. 4
27. 3
28. 2
29. 1

Figur \*

1. Bæresel
2. Sugero
3. Håndtag
4. Krog for næreste
5. Sug / blæse regulator
6. ON / OFF kontakt
7. Håndtag
8. Ventilationshuller
9. Strømkabel
10. Motorenhed
11. Blæse / sugekontakt
12. Opsamlingspose
13. Hjul
14. Hjul
15. Blæse
16. Sug kanal

2.9.412-DK/2003

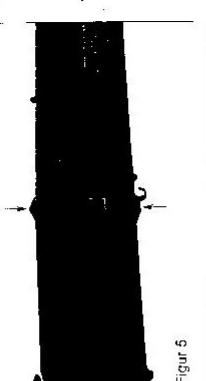
**Formål med maskinen**

- Denne maskine er udelukkende designet og fremstillet med det formål, at blive brugt af private til hobbybrug. Anden brug kan medføre personskade og samtidig forkorte produkets levetid. Maskinen må ikke anvendes i støvede omgivelser. Børn må kun bruge apparatet under opsyn af en voksen. Brug af apparatet i regn, eller fugtige omgivelser er forbudt. Leverandøren kan ikke holde ansvarlig for skader, der er opstået ved ukorrekt brug eller opbevaring.





## Blaæsefunktion

 Den bedste resultat forekommer, når blaæserretet holdes 5-10 cm over jorden. Vær opmærksom på ikke at ramme hårde objekter, der kan ramme dig og din omgivelser. Samt det ønskede materiale i en hunk, hvorefter sugefunktionen anvendes til at opsamle materialet.

## Rengøring og vedligeholdelse

Reparationer, der ikke er beskrevet i denne manual, skal udføres på et autoriseret servicecentersted. Brug kun originale reservedele. Rengør altid lige efter brug. Fliglige blade og lo vil tørre og derved være mere besværlige at fjerne. Den slags rengøring er ikke dækket af garantien. Rengør blaæserret, ventilationshullenne, med en blod børste eller en klud. Rengør aldrig maskinen under rindende vand. Brug ingen rengøringsmidler eller kemikalier. Det kan ødelægge maskinen. Afmonter opsamlerposen og tom den ved at vendte vrangen ud af den. I maskinen under opsamlerposen sidder kompost funktionen. Rengør denne let med en blod børste. Planter, vædt lav og blade kan nemt pakke sig sammen og blokkere løvsugeren.

## Blokader

Texas Andreas Petersen A/S

Knudsen 2  
DK - 5660 Odense S  
Tel: +45 6395 5555  
Fax: +45 6395 5558  
E-mail: post@teves.dk

## Opbevaring

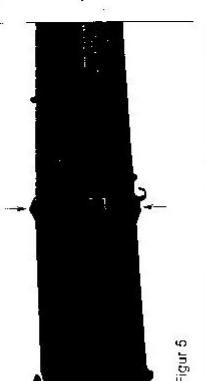
Opbevar løvsugeren frostfrit i et tørt rum, hvor den ikke er tilgengeligt for børn. Opbevar ikke i direkte sollys. Overdæk ikke maskinen, da fugt kan forekomme, og ødelægge motoren.

## Fejlfinding

Problem	Fejl	Løsning
Løvsugeren starter ikke	Ingen strøm på maskinen	Tjek kabel, stikkontakt, sikring. Et med hjælp fra en autoriseret elektriker Reparer hos en autrisenet forhandler
Løvsugeren ikke lævnt	Defekt ændstik kontakt	Sluk kulfstof børster
Løvsugeren ikke lævnt	Defekt motor	Tjek kabel, skift hvis det er nødvendigt Reparer hos en autrisenet forhandler
Lav sugekapacitet eller sletning	Defekt strømkabel	Los forbindelse
Lav sugekapacitet eller sletning	Opsamlerposen er fuld	Tom posen
Lav sugekapacitet eller sletning	Opsamlerposen er slavset	Rengør posen
Suger børnene ikke i	Suge-blæse regulatoren ikke i	Vælg "rigtig position"
Suger børnene ikke i	Suge-blæse regulatoren ikke i	Rengør ret
Lav blæsekapacitet eller sletning	Blæse regulator i	Vælg "rigtig position"
Løvsugeren ikke lævnt	Blæse regulator i forskellig position	Placer regulator i "hø"
10 : 1	Bæresjul bløkeret	Rengør

219-141744-000000

Tem og vask opsamlerposen i varmt vand. Lad den tørre godt, inden den igen monteres på maskinen. Blæserret kan ødelægges, hvis dette vil gøre opbevaringen lettere. Læsn de to skruer, som vist på figur 5. Herefter kan røret adskilles.



## Tekniske data

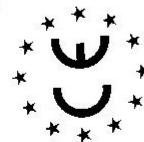
Model	BV 2300
Driftsspænding	230V~ 50 Hz
Watt	2300 Watt
Kapacitet	12 m³/min
Hastighed	230 km/h
Posekapacitet	45 l
Kompostfunktion	10 : 1
Vægt	6,4 kg
Lydefrekvens LWA	102,4 db(A)
Lydkrysniveau LPA	84 db(A)
Vibration aw	4,4 m/s <sup>2</sup>
Isolationsklasse	II

Enheds teknisk dokumentation, udarbejdet af teknisk redaktion, der har varet for  
oversættelsen. Denne tekniske dokumentation er udarbejdet i henhold til  
den tekniske standard, der er opnået ved udarbejdelsen.



DK

### CE overensstemmelse erklæring



Vi bekræfter hermed at designtypen for

Løvsuger

Texas BV 2300

fra produktionssår 07 : 2003 er i overensstemmelse  
med de gældende EU retningslinjer

98/37/EG (EU direktiv for maskiner)  
89/336/EWG (EMC Retningslinjer med forandring af 93/68/EWG)  
73/23/EWG (EU retningslinje for strøm versioner. ændret 22.7.93)  
2000/14 EG (EU Retningslinje for udelukning af forurening og støj)

Før at kunne garantere overensstemmelse, og nationale standarder,  
er følgende standarder harmoniseret

EN 60335-1  
IEC 60335-2-100  
EN 55014  
EN 50144-1  
EN 61000-3-2  
EN 61000-3-3

Identifikationskode : CE 2003

Vi bekræfter nemt at overholde direktivet om støjudledning 2000/14:  
Garantieret Lydaffektivniveau: 104 dB(A)  
Målt Lydaffektivniveau: 102,4 dB(A)

Overensstemmelse vurderingsprocedure er i overensstemmelse med Annex V of 2000/14

Arsvarlig for fremstilling af produkt:  
og teknisk dokumentation:  
Grizzly Gartengeräte GmbH & Co. KG  
Am Gewerbeplatz 2  
D-64823 Groß-Umstadt, den 4.7.03

H.P. Christ